



患者及照护者教育

## 前列腺癌主动监测

本信息介绍了什么是主动监测及其如何用于治疗前列腺癌。

并非所有的前列腺癌都是一样的。有些可能生长迅速，有些则生长缓慢，转移（扩散）到身体其他部位的可能性较小。这种前列腺癌的风险较低。如果您所患的前列腺癌生长缓慢，医疗保健提供者可能会建议您接受主动监测治疗。

### 关于主动监测

主动监测是治疗前列腺癌的一种方式。不等同于不接受治疗。

这种治疗可以帮助前列腺癌生长缓慢的患者避免手术和放射治疗可能产生的副作用。这些副作用可能包括：

- 尿失禁，即难以憋尿。
- 直肠出血。
- 勃起功能障碍 (ED)，即勃起困难或难以保持勃起状态。

如果主动监测适合您，您的泌尿科医生可能会将您转介至主动监测计划。

在主动监测期间，您的医疗团队会密切监测您的前列腺癌病况。您的医疗团队将包括一名泌尿科医生或一名高级实践提供者

(APP)。您的 APP 将是一名执业护理师 (NP) 或医生助理 (PA)。其将接受关于前列腺癌的高级教育和培训，并与您的泌尿科医生合作。

作为主动监测的一部分，您将每隔几个月进行一次检查，以查看您的前列腺是否发生了任何变化。如需了解有关检查时间表的更多信息，请参阅“主动监测时间表”部分。

在监测期间，您的医疗团队可能会随时注意到您的前列腺或肿瘤发生的变化。如果癌症进展并表现出更具侵袭性的特征，他们可能会建议停止主动监测。您可能被转诊，以考虑接受手术或放射治疗。

## 何时选择主动监测

如果您符合以下情况，您的医疗保健提供者可能会建议您接受主动监测：

- 肿瘤小，且仅位于前列腺内。
- 癌症生长缓慢。
- 癌症生长或扩散的风险较低。
- 肿瘤不危及生命。

您也可以进行基因检测。您的医疗团队将根据这些检测的结果判断主动监控是否适合您。

## 主动监测的预期情况

主动监测期间，您将每隔几个月接受一次检查，以查看您的前列腺

是否发生了任何变化。此外，您还将定期接受主动监测 APP 的后续就诊。他们可能会建议您接受基因或基因组检测。基因检测是一种检查基因的检测。基因组检测则是一种检查肿瘤标志物的检测。您的医疗团队将利用这些检测的结果来监测您的癌症。

主动监测分为 4 个部分：

- 前列腺特异性抗原 (PSA) 血液检查
- 前列腺磁共振成像 (MRI)
- 前列腺活检
- 直肠指检 (DRE)

## 主动监测时间表

以下是主动监测时间表的示例。

就诊类型	时间	预期情况
首诊	首次在 MSK 开始接受主动监测的时间	这是您在该计划中的首次就诊。您将会见高级实践提供者 (APP) 并了解该计划。
PSA 血液检查和 APP 就诊	每 6 个月一次*	进行 PSA 血液检查。会见您的 APP，了解您的检查结果和健康状况。
前列腺 MRI	每 18 个月一次**	进行前列腺 MRI。

前列腺活检	每 3 年一次	进行前列腺活检。
-------	---------	----------

*\*如果您的 PSA 比之前的 PSA 结果更高，您可能需要在 6 至 8 周后进行复查。*

*\*\*随着时间的推移，您的 PSA 结果可能会发生变化，或者您的 MRI 结果可能会表现出异常。如果出现这种情况，我们可能会与您商量提前进行下一次检查。我们可能会将您的 MRI 和/或监测活检的日期提前。*

## 主动监测治疗

### 前列腺活检

在前列腺活检期间，医生会从您的前列腺中采集少量组织样本。这些样本将在显微镜下接受检查，寻找有无癌症迹象，然后给出一个格里森评分。医疗保健提供者可通过格里森评分了解您所患的癌症扩散的可能性。

### 前列腺 MRI

MRI 利用强磁场拍摄身体内部图像，可用来查看肿瘤的类型、大小和位置。

前列腺 MRI 可为整个前列腺拍摄理想图像。它可以帮助医疗保健提供者发现前列腺中可能存在癌症，并可能需要进行活检的部位。

MRI 还可以显示前列腺随着时间的推移而发生的一些变化。这是正常现象。您的医疗保健提供者会通过常规监测 MRI 查看有无任何重大变化。根据检查结果，他们可能会要求您提前进行前列腺活检。

## 前列腺特异性抗原 (PSA) 血液检查

您将定期接受 PSA 血液检查。PSA 是由前列腺产生的一种正常蛋白质。PSA 血液检查旨在检测您体内的 PSA 水平，以确定您所患的癌症是否正在生长或变化。

在主动监测期间，您的 PSA 水平将会上下波动。这是正常现象。您的医疗保健提供者会监测您的 PSA 水平，并观察其是否会随着时间的推移而发生重大变化。

## 直肠指检 (DRE)

在定期监测就诊期间，您还将接受直肠指检 (DRE)。您的医疗保健提供者会将戴着手套的手指插入您的直肠（结肠底部）。他们会检查您的前列腺末端有无结节。这些结节是不正常的组织生长，有可能是癌症。

您的医疗保健提供者会将此次检查的结果与您之前的 DRE 进行对比，查看有无任何变化。DRE 是决定主动监测中后续步骤的有用工具。

## 远程视频看诊

您将每 6 个月进行一次 APP 看诊。可能是远程视频看诊，也可能是面诊。远程视频看诊需要您通过电脑或智能设备（智能手机或平板电脑）与您的医疗保健提供者连线。如需了解有关 MSK 远程视频看诊的更多信息，请阅读 *MSK 远程视频看诊* ([www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/telemedicine-visits-msk](http://www.mskcc.org/zh-hans/cancer-care/patient-education/telemedicine-visits-msk))。

## 当地 PSA 检查

MSK 在纽约和新泽西设有分院。您可以每 6 个月在对您而言最方便的 *我们的地点* ([www.mskcc.org/zh-hans/locations](http://www.mskcc.org/zh-hans/locations)) 进行一次 PSA 血液检查。如需在某个 MSK 地区门诊点安排下一次 PSA 检查，请与您的护理协调员或办公室协调员联系。

## 情绪的管理

选择主动监测的患者可能会在某些时候感到紧张。您通常会在就诊前、检查后或检查结果显示新情况时感到紧张。

我们理解您可能会为患癌而感到担忧。也许您害怕自己不知道癌症是否在生长。但请谨记，这种可能性并不大。您的医疗团队会关注您前列腺的重大变化，并对您进行密切监测。

如果您需要咨询，MSK 可随时为您提供帮助。您的医疗保健提供者可以将您转介至社工、精神科医生或咨询师。

您的家人和朋友可能会认为您并未在接受治疗，且不理解个中原因。您可以告诉他们，您所患的癌症生长缓慢，不需要进行手术等常规癌症治疗。同样重要的是，向他们解释主动监测也是一种治疗方式。研究表明，主动监测对控制您所患的前列腺癌颇有益处。

## 支持服务

在主动监测期间，您可能会被转介至一项或多项计划。这些计划可以帮助您管理症状，以及癌症治疗带来的情绪和经济影响。这些计划包括：

- *Male Sexual & Reproductive Medicine Program* ([www.mskcc.org/cancer-care/diagnosis-treatment/symptom-management/sexual-health-fertility/health/male-medicine](http://www.mskcc.org/cancer-care/diagnosis-treatment/symptom-management/sexual-health-fertility/health/male-medicine))
- *Memorial Sloan Kettering 咨询中心* ([www.mskcc.org/zh-hans/locations/directory/msk-counseling](http://www.mskcc.org/zh-hans/locations/directory/msk-counseling))
- *Cancer Patient Financial Assistance Programs* ([www.mskcc.org/insurance-assistance/assistance](http://www.mskcc.org/insurance-assistance/assistance))

如果您有任何问题或顾虑，请联系您的医疗保健提供者。医疗团队成员将在周一至周五上午 9:00 至下午 5:00 给与回复。如在非上述时间段，您可以留言或与其他 MSK 服务提供者联系。随时有值班医生或护士为您提供帮助。如果您不确定如何联系医疗保健提供者，请致电 212-639-2000。

有关更多资源，请访问 [www.mskcc.org/pe](http://www.mskcc.org/pe)，在我们的虚拟图书馆中进行搜索。

---

Active Surveillance for Prostate Cancer - Last updated on December 13, 2023

Memorial Sloan Kettering Cancer Center 拥有和保留所有权利